

Урок 7 Занятие 4



Выучите слова и выражения к диалогу

das Brot *бро:т*
хлеб

schwarz *шварц*
черный

weiß *вайс*
белый

die Milch *мильх*
молоко

der Wunsch *вунш*
желание

der Käse *кэ:зэ*
сыр

das Pfund *пфунт*
полкило

frisch *фриш*
свежий

das (Kilo)gramm *килограм*
(кило)грамм

sonst *зонст*
кроме того; иначе

die Butter *бутэр*
масло

das Ei *ай*
яйцо

die Wurst *вурст*
колбаса

die Bockwurst *боквурст*
сарделька

das Obst *о:пст*
фрукты

die Kartoffeln *картофельн*
картофель

Изучив материал этого занятия,
вы сможете: **206**

сказать, какие продукты вам нужно купить
спросить, сколько стоят продукты
узнать, где можно найти нужный вам товар
сказать, что вам больше ничего не надо

Ich esse Brot gern.

Я люблю хлеб.

Ich möchte ein Schwarzbrot.
Я хотел бы черного хлеба.

Ein halbes Weißbrot, bitte!
Половину белого, пожалуйста!

Trinken Sie Milch gern?
Вы любите молоко?

Haben Sie noch einen Wunsch?
Вы хотите еще что-нибудь?

Milch und Käse sind gesund.
Молоко и сыр полезны для здоровья.

Ich möchte ein Pfund Käse.
Я хотел бы полкило сыра.

Sind die Brötchen frisch?
Булочки свежие?

Ich möchte ein Kilo Fleisch.
Мне килограмм мяса.

Haben Sie sonst einen Wunsch?
Еще что-нибудь?

Er ißt sehr viel Butter.
Он ест очень много масла.

Ich esse zum Frühstück ein Ei.
Я съедаю на завтрак яйцо.

Diese Wurst schmeckt gut.
Это колбаса вкусная.

Möchten Sie eine Bockwurst?
Вы хотите сардельку?

Essen Sie Obst gern?
Вы любите фрукты?

Ich esse Kartoffeln gern.
Я люблю картошку.

Урок 7 Занятие 4 Слова 207



Обратите внимание на форму и употребление слов

- В немецком языке, в отличие от русского, слово Pfund обозначает единицу веса, равную 500 граммам:
Ich möchte zwei Pfund Fleisch. Мне килограмм мяса.
- Слово sonst употребляется в двух значениях: "кроме того" и "иначе", "в противном случае":
Hat er sonst etwas gesagt?
Он еще что-нибудь сказал?
Wir müssen gehen, sonst kommen wir sehr spät nach Hause.
Мы должны сейчас уйти, иначе мы придем очень поздно домой.
- Предлог von, требующий всегда дательного падежа, означает "от", "о", "с", "из" и, как вы уже познакомились в предыдущем занятии, может иметь значение родительного падежа:
Das ist ein Glückwunsch von meinem Vater.
Это поздравление от моего отца.
Wir sprechen von Lehrbüchern.
Мы говорим об учебниках.
Er hat das Buch vom Tisch genommen.
Он взял книгу со стола, и т.д.



Запомните следующие способы словообразования (1 и 2)

schwarz+das Brot=das Schwarzbrot чёрный хлеб

weiß+das Brot=das Weißbrot белый хлеб

das Brot+chen=das Brötchen булочка



Потренируйтесь в чтении отдельных слов

a—а		a—э	
schwarz	шварц	Käse	кэ:зэ
halb	хальп	nämlich	нэ:мливх
и—у		о—О	
Wunsch	вунш	Brot	бро:т
Wurst	вурст	Obst	о:пст
Pfund	пфунт	sonst	зонст
Butter	бутэр	Kartoffeln	картофельн
ö—ё		ei—ай	
möchte	мёхьтэ	weiß	вайс
Brötchen	брё:тхен	Weißbrot	вайсбро:т
schön	шё:н	Ei	ай

Урок 7 Занятие 4 Диалог 208



Im Lebensmittelgeschäft

- V. Guten Tag! Sie wünschen?
 S. Ich möchte ein halbes
 Schwarzbrot, drei Bröt-
 chen und Milch.
 V. Noch einen Wunsch?
 S. Was kostet der Käse da?
 V. Das Pfund 4,- Euro
 S. Ist der Käse frisch?
 V. Ganz frisch.
 S. Geben Sie mir 100 Gramm.
 V. Bitte. Sonst noch etwas?
 S. Noch ein Stück Butter,
 Eier und 200 Gramm
 von der Wurst da.
 V. Ist das alles?
 S. Ja, das ist alles.
 V. Das macht zusammen 9,- Euro.
 S. Wo sind hier Obst und Ge-
 müse?
 V. Da drüben bitte.
- гу:тэн та:к!зи: вюншэн?
 ихь мёхьтэ айн хальбэс
 шварцбро:т, драй брё:т-
 хен унт мильхь.
 нох айнэн вунш?
 вас костэт дэр кэ:зэ да:?
 дас пфунт фи:р марк.
 ист дэр кэ:зэ фриш?
 ганц фриш.
 ге:бэн зи: ми:р хундэрт грам.
 битэ. зонст нох этвас?
 нох айн штюк бутэр,
 айнэр унт цвай хундэрт грам
 фон дэр вурст да:.
 ист дас алес?
 йа:, дас ист алес.
 дас махт цузамэн нойн марк.
 во: зинт хи:р о:пст унт гэ-
 мю:зэ?
 да: дрю:бэн битэ.



Урок 7 Занятие 4 Грамматика 209



Грамматические пояснения

1. Вы уже знаете, что существительные, являющиеся именами вещественными, употребляются обычно без артикля (см. урок 3, занятие 3). Это правило касается и тех случаев, когда перед таким существительным стоит слово, обозначающее меру: Gramm, Pfund, Glas, Flasche и др. Однако иногда существительные могут иметь определенный артикль в значении "этот", "тот":

Ich möchte ein Pfund Wurst. Мне полкило колбасы.

Ich möchte ein Pfund von der Wurst. Мне полкило той колбасы.

2. Вы уже познакомились с двумя из трех типов склонения прилагательных—после неопределенного артикля (см. урок 6, занятие 2) и после определенного артикля (см. урок 7, занятие 3). Рассмотрим третий тип склонения прилагательных - без артикля:

		Муж. род	Жен. род	Ср. род
Ед. ч.	N	alter Mann	alte Frau	kleines Kind
	A	alten Mann	alte Frau	kleines Kind
	D	altem Mann	alter Frau	kleinem Kind
	G	alten Mannes	alter Frau	kleinen Kindes
Мн. ч.		Муж. род	Жен. род	Ср. род
	N	alte Männer	alte Frauen	kleine Kinder
	A	alte Männer	alte Frauen	kleine Kinder
	D	alten Männern	alten Frauen	kleinen Kindern
	G	alter Männer	alter Frauen	kleiner Kinder

Такие окончания получают прилагательные, если перед ними нет ни артикля, ни заменяющего его слова. Особенно часто это имеет место, когда прилагательное употребляется с именами вещественными: guter Käse, schönes Obst usw.

Склонение (окончания) прилагательных без артикля

	Единственное число			Множественное число	
	Муж. род	Жен. род	Ср. род	для всех родов	
N	-er	-e	-es	N	-e
A	-en	-e	-es	A	-e
D	-em	-er	-em	D	-en
G	-en	-er	-en	G	-er

Урок 7 Занятие 4 Упражнения 210

1.  Вас спрашивают, хотите ли вы что-либо. Ответьте на вопрос. Задайте подобный вопрос собеседнику.

- A. Haben Sie noch einen Wunsch?
B. Ich möchte noch ein (halbes) Pfund Wurst.

Продолжайте:
das Brot, die Kartoffeln,
der Käse, die Butter, das Obst,
das Gemüse, das Schwarzbrot,
das Weißbrot.

2.  Вам предлагают взять что-либо, но вам нравится другое. Скажите об этом собеседнику. Какой вопрос вы бы задали на его месте?

- A. Möchten Sie *die Butter* da?
B. Nein, ich nehme lieber *die* hier.

Продолжайте:
die Wurst, das Brot, das Obst,
der Käse, das Gemüse, die Kartoffeln, die Brötchen.

3.  Вы просите собеседника купить что-либо и объясняете, почему это надо сделать.

Können Sie heute *Brot* kaufen?
Sonst haben wir zum Frühstück *kein* Brot.

Продолжайте:
das Obst, die Milch, der Käse,
die Wurst, die Butter, der Saft,
die Brötchen (pl), das Schwarzbrot.

4.  Говорят, что вы не любите какого-либо продукта. Опровергните это мнение. Что бы сказал собеседник на вашем месте?

- A. Man sagt, Sie essen *Obst* nicht gern.
B. Doch, ich esse *Obst* sehr gern.

Продолжайте:
das Schwarzbrot, der Käse,
das Weißbrot, die Wurst,
die Butter, das Gemüse,
die Kartoffeln, die Eier.

Урок 7 Занятие 4 Упражнения 211

5.  Вспомните диалог и заполните пропуски соответствующими словами.

1. Ich möchte ein _____ Weißbrot. 2. Noch 200 Gramm von der _____ da. 3. Was kostet der _____ da? 4. Haben Sie noch einen _____? 5. Wo sind hier _____ und Gemüse?—Da _____ bitte! 6. Ist der Käse _____?

6.  Восстановите недостающие предложения в двух вариантах диалога.

1.
V. Guten Tag! Sie wünschen?
S. _____
V. Noch einen Wunsch?
S. _____?
V. Das Pfund 4,- Euro
S. _____?
V. Ganz frisch.
S. _____
V. Bitte. Sonst noch etwas?
S. _____
V. Ist das alles?
S. _____
V. Das macht zusammen 9,- Euro
S. _____?
V. Da drüben bitte.

2.
V. _____! _____?
S. Ich möchte ein halbes Schwarzbrot und Milch.
V. _____?
S. Was kostet der Käse da?
V. _____
S. Ist der Käse frisch?
V. _____
S. Geben Sie mir 100 Gramm.
V. _____?
S. Noch ein Stück Butter und 200 Gramm von der Wurst da.
V. _____?
S. Ja, das ist alles.
V. _____?
S. Wo sind hier Obst und Gemüse?
V. _____.

7.  Постарайтесь воспроизвести по памяти диалог Im Lebensmittelgeschäft.

Проверьте себя!

Какие слова и выражения вы употребите, если вам нужно:

- сказать, какие продукты вам нужно купить
- спросить, сколько стоят продукты
- узнать, где найти нужный вам товар
- сказать, что вам больше ничего не надо